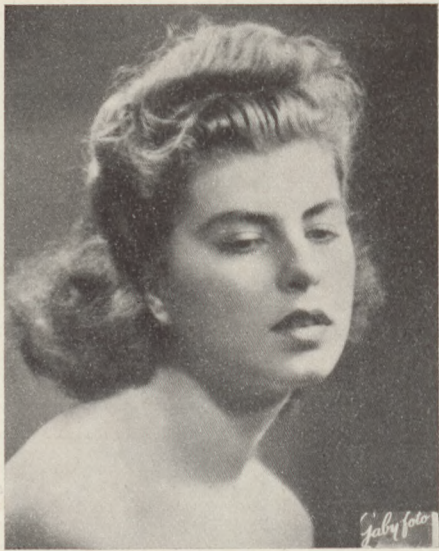


Ajszász

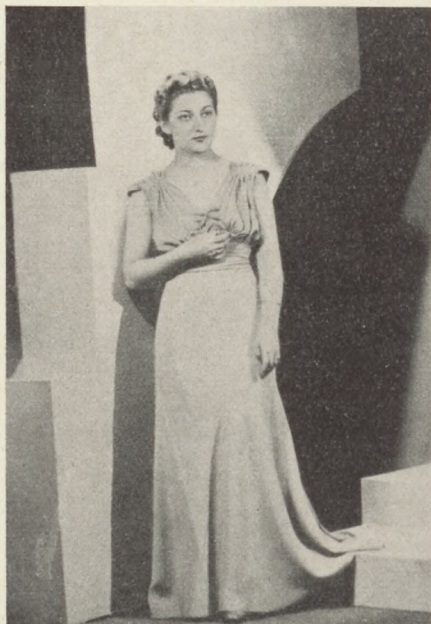


Gróf Wenckheim Lajos és családja

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele



Elsőbálozó leányok az Atléta-bálon: 1. Ruderschmidt Magda. 2. Preyss Hedda. 3. Czobor Edith.
Gaby foto (Sütő-utca 2) felvétele



Elsőbálozó leányok a Joász-bálon: 1. Sefanich Danica. 2. gebei Birtok Györgyi. 3. Puchard Elly. Gaby Foto felvétele



Az Atléta-bál elnöksége: 1. Della Donna Albán. 2. Légrády Tamás. 3. Csányi László
Gaby foto (Sütő-utca 2) felvétele

Zörgő VÁSZON és KELENGYE **fogalom** DEÁK F. UCCA 19.

Szerkesztőség
és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület
Horthy Miklós-út 1
Telefonszám:
268-282

A Társaság

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Előfizetési árak:
1/2 évre 25, 1/3 évre 14,
1/4 évre 8 pengő
Utólag 1/4 évre 10 P.
Egyes szám ára
80 fillér.

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

CSÁKY ISTVÁN GRÓF HALÁLA

A végzet kikerülhetetlen hűvös szárnycsapása villant fel vasárnap éjjel a kis Magyarország felett. Csáky István gróf halála megdöbbeneti és összeszorítja a torkunkat, a halál lehelletét egész közel éreztük azokban a percekben, amikor a hír eljutott hozzánk. Tudtuk, hogy beteg, tudtuk, hogy élete lobogása egyre halványul, de mindenki bízott és remélt, hogy a fiatal, negyvenhatesztendős külügyminiszter megbirkózik a betegséggel.

Tüneményes karrier ropant össze Csáky István halálával. Az első magyar diplomata volt, akit már nem a régi diplomácia nevelt fel, hanem az új Magyarország állított kezdetben kisebb, majd egyre növekvően nagyobb és fontosabb pozíciókba. Páratlan zseni volt, széleskörű műveltségű, remek judiciumú, tisztánlátó diplomata-koponya, aki soha egyetlen pillanatra sem tévedt el abban az útvesztőben, amely Európa és a világ zürzavaros légkörében hűsz esztendő óta zajlik. Értette az összefüggéseket, belelátott azokba a titokzatos mélységekbe, ahol a jövő világa alakul s ahol Magyarországnak is egyre fontosabb a szerepe.

Kevesen tudták róla, hogy beteg. A világháborús francia internálásból leromlott szervezettel jött haza s azóta is orvosi

kezelés alatt állott. Páratlan akaratereje azonban szinte legyőzte a betegséget, úgy dolgozott, olyan munkabírással, lendülettel, mint kevesen mások, a munka szinte minden percét igénybe vette. Nemrégiben nősült, azelőtt jóformán alig volt magánélete. Egyre halmozódtak a feje fölött az ország gondjai — a mai időkben külügyminiszternek lenni a világ legnagyobb feladatai közé tartozik. De Csáky István bírta a tempót. Akik ismerték, a zseniális ember mellett a páratlan kozört is látták benne, a társaságbeli urat, aki mindig készséges, minden helyzetben, mindenki számára van ideje, egy kedves szava — könnyed derűvel intézett el óriási problémákat. Tragikus összeroppadás követte ezt az évtizedek óta tartó lobogást, a szív és az emberi gépezet többi kerkei egy nap kifulladtak a tempóban. Nagy ember volt, a nagy magyarok közül való,



† Gróf Csáky István
Schäffer Gy. (VII. Rákóczi-út 38) felvétele

akinek elvesztése pótolhatatlan csapás az ország és a nemzet számára, mert sokáig nem lesz egy újabb Csáky Istvánunk.

COHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegyztisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. Telefon: 144-502, 150-237

Spolarich Kék Duna Étterme

AZ OPERA MELLETT
POMPÁS, ELEGÁNS, DIVATOS VACSORÁZÓHELY
RÁCZ BÉLA MUZSIKÁL * NYITVA REGGEL 2 ÓRÁIG

TÁRSASÁGI HIREK

Miklósvári *Gyengő Kornél* ny. kir. törv. tanácselnök és felesége Honheiser Sarolta fia *László* vezérkari százados február hó 1-én vezeti oltárhoz *Bartsch* József földbirtokos és Bakó Ilona leányát *Juliannát* a belvárosi főplébánia templomban.

Angeli Gaston r. t. igazgató és felesége borsodi és katymari Latinovits Margit leányát *Juditot* eljegyezte *Vargha György* szab. bíró, — *Vargha Imre* t. t. és néhai *Zobel Ida* fia.



Kandó Ferenc és felesége Szent-Imrey Éva
Schäffer Gy. (VII., Rákóczi-út 38) felvétele

Tarnói *Buócz* Béla rendőrfőkapitányhelyettes és *Küchler* Margit leányát *Margitot* eljegyezte vit. *Csenkey* Géza nyug. tábornok és *Koszó* Ilus fia *István* utászfőhadnagy.

Quittner Ervin és *Sarudyné Kniep* Edít házasságot kötöttek.

Palugyai Győző Viktor szücs kölcsön ad szörmebelépőt, bolerót alkalmakra. IV., Váci-utca 15.

VACSORÁK ÉS TEÁK. *Tohseff* bolgár követ és felesége vacsoráján résztveettek:

Erdmannsdorff német követ és felesége, *Unden* svéd követ és felesége, *R. Bossy* román követ és felesége, *Nelky* Jenő és felesége, *Lóczy* Lajos és felesége, valamint a bolgár köv. tagjai feleségeikkel.

MŰVIRÁG, dísztoll eredeti különlegességek, menyasszonyi koszorú és fátyol *GROSZ*-nál, IV., Sütő-utca 1.

MŰÖTVÖS-MUNKÁK, antik és modern ékszerek készítője és speciális javítója *Broncígy*, Váci-utca 10 [udvarban].

MENYASSZONYI KELENGYÉK
jól, ízletesen, olcsón
MÖSSMER CÉGNÉL
VÁCI-UTCA 1. Alapítva 1852. T.:3-881-32. Aránylaltal készségesen szolgál.

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros, m. kir. udv. szállító
V, Dorottya-utca 14. Telefon: 1-820-18
Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint árban vezetnek. — Nagy választék üveg- és porcellánárakban

LENZ TESTVÉREK, Régiposta-u. 6. Telefon: 187-003
Alapítva: 1864 Délgyümölcs, friss gyümölcs, csemege- és italárak nagy választékban.



Hüttl Annamarie a Medikus-bálon.

Stúdio Várkonyi (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvételei

Özv. *Gerlóczy Endréné* vacsoráján résztveettek a következők:

Koós Zoltánék, *Gerlóczy* Gyula, *Kovácsy* Dénesék, *Raisz* Györgyék, *Gerlóczy* Gedeonék, *Miakich* Károlyék, *Mészáros* Jánosné, *Királdi* Ákosék, *Pákozdy* Árpád.

Dormándy Gézáék vacsoráján résztveettek:

Lenz Albinné, *Nickl* Alfrédné, *Stielly* Valter és felesége, *Marsó* László és felesége, *Szász* Sándor és felesége, *Suppán* Kornélné, *Ambrózy* Ferenc, *Kolozsváry* István, *Csüry* Jenő.

Teát vagy estélyt adtak e héten: *Báró* *Láng Boldizsárék* bridge-teát, — *Erdőhegyi* *Lajosék*, — *Chorin* *Ferencék* Erzsébet leányuk szórakoztatására, — *Borbás* *Gáspárék* teát Babus leányuk tiszteletére, — *Oberschall* *Viktorék* cocktail-partyt, *Kühne* *Loránt* estélyt *Alice* leánya kedvéért, — *Rapaich* *Rihárdék*, *Vámosy* *Zoltánék*, báró *Kemény Boldizsárék*, *Schmidt* *Rihárdék*, *Segner* *Pálék*.

ELŐLÉPTETÉSEK a Kereskedelmi Banknál:

Ü. v. igazgatók lettek: *Grynaeus* *Dezső*, *Kovácsy* *Dénes*, *Simonts* *Elemér*. Oszt. igazgatók: *Hollós* *Pál*, *Philippovich* *Károly*. Jogtanácsoshelyettes: *Gulya* *László*. Aligazgatók: *Siklóssy* *György*, *Szinyei-Merse* *György*. Cégjegyző: *Réczey* *Imre*, *Vuck* *Alajos*. Titkár: *Balogh* *Elemér*, *Szentpály* *Gábor* és még többen.

A **SEMLER-CÉG** közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

ANTIK BŰTOROK és lakásberendezési tárgyak vétele és eladása *Réthi*, *Városház-utca* 1.

A „**MÁRIA**” **DIVATSZALÓN** V., *Dorottya-u.* 1 (*Gerbeaud-palota*), amelynek tulajdonosa a társaságban közismert *dr. Mészáros Imréné* *Woratsék* *Mária*, a napokban megnyílt.

GYÜMÖLCSTERMELŐK BOLTJA
V., *MÁRIA VALERIA-UTCA* 12
Hazai és déligyümölcs, vitamindus gyümölcslevek.
VITAMIN - BÁRJA látványosság.

NŐI FEHÉRNEMŰ pongyola, pyjama
SZABÓ OTTÓ Budapest IV, *Piarista-utca* 1. — Telefonszám: 185-054

Télen, nyáron,
ősszel, tavasszal
Földes *Margit*-crème!



Hász Mici

Stúdio Várkonyi (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

A NEMZETI KASZINÓ közgyűlésén igazgatók lettek:

Gróf Nemes János, Putnoky Móric és gróf Széchenyi Viktor. A választmányt a következőkkel egészítették ki: Gr. Andrássy Manó, Barcza Károly, gr. Bethlen György, gr. Csáky Gusztáv, gr. Csekonics Sándor, gr. Dessewffy István, gr. Hunyadi Ferenc, br. Jósika János, Kendeffy Lajos, László Elemér, br. Piret de Bihain Jenő, Rakovszky Endre, Ravasz László, gr. Révay János, Röder Vilmos, br. Rubido-Zichy Iván, gr. Sztáray Sándor, gr. Teleki Pál, gr. Teleki Tibor, br. Waldbott-Bassenheim Kelemen és Walkó Lajos. Póttagok: Gr. Bethlen László és br. Kaas Albert.

AZ ORSZÁGOS KASZINÓ közgyűlésén a választmány rendes tagjaivá választottak:

Aninger László, Császár Károly, farkasfalvi Farkas Géza, Fittler István, Hódossy Gedeon, Hoepfner Guidó, Hóman Bálint, Karafiáth Jenő, Konkoly-Thege Gyula, Lázár Andor, Malatinszky Lajos, Mayer Károly, Mikó Ferenc, Návay Andor, Raffay Sándor, Rudnyánszky Béla, Schnetzer Ferenc, F. Szabó Géza, Vladár Gábor, Windisch Ödön. Póttagok: Fabinyi Tihamér, Kállay Tibor, Baross Pál, Mendelényi László és Schmidt Jenő. — A közgyűlési vacsorán az emlékszedet Fabinyi Tihamér tartotta.

KÜLÖNBÖZŐ MÁRKÁJÚ nemes porcellánból és művészi üvegből készült dísz tárgyak és készletek, ízléses lámpaernyők *Csobotné és Társa cégnél, IV., Régi posta-utca 5.* (Galamb-utca sarok.) A választék minden igényt kielégít.

A **MAGYAR TÁRSASÁG** könyv- és színbázisgyűjteményét Pfejfer Ferdinánd könyvkereskedésében, *Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5* vásárolja.

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruhainkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, *IV., Magyar-utca 3.* Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.



**Női fájdalmak,
fej-és fogfájás
ellen**

NEOKRATIN
fájdalom
csillapító
PATIKÁBAN P 150, 60 ÉS 24 FILL

A PARK KLUB vasárnapi cocktail-partyján résztvettek:

Augusztai kir. hercegasszony, br. Vojnits Sándorné, gr. Révay Simonné, Bárczy Istvánné, Szentivány Egon és leánya, gr. Széchenyi Mihályné, Tótvarady-Asbóth Antalné, Rakovszky Antal, br. Piret de Bihain Jenő, gr. Csáky Félixné és leánya Marietta, Somogyi Gyuláné, Jalsoviczky Tibor, gr. Kulmer Sándor, gr. Üchtritz-Amadé Emilné, gr. Bethlen Pálné és leánya, gr. Ciráky László, gr. Bem de Cosban Vladimir, br. Gerliczy Istvánné, br. Karg Antalné, gr. Forgách Jánosné, Masirevich Fedorné és leánya Fedora, Tamássy József, ifj. Kállay Rudolf, Vécsey Tamás, gr. Lázár Imre, br. Brandenstein Gyula és felesége, gr. Révay József, Szinyei-Merse Jenőné, Gömör-Laiml László, Somogyi Béla, br. Korányi László, Daróczy Tasziló, gr. Festetics Miklós, gr. Teleki Mária, gr. Somssich Júlia, Gulya László és felesége, Vajay Szabolcs.



baranyabaáni Dárday Abriani Gábor és felesége Déry Judith

Schäffer Gy. (VII., Rákóczi-út 38) felvétele

Berlitz
nyelviskola
The Berlitz
School of
Languages

IV., VÖRÖSMARTY-TÉR 2. I.
TELEFON: 187-469

Német, olasz, angol, francia,
orosz, szerb, ruszin, spanyol
nyelvtanfolyamok
és magánórák.

Beiratás minden időben.
Tanítás egész éven át.

Fióktintézetünk nincs!

AZ ATLÉTA-BÁL az idei báli szezon egyik legkiemelkedőbb eseményének mutatkozik. A szokásos fényes keretek között fog február 8-án lezajlani a Gellért-szálló összes termeiben, sőt ez alkalomra a Pezsgő-fürdőt is hangulatos bárnak fogják berendezni. A bál megnyitása előtt Petris Brunó betanításával korcsolya-táncot fognak bemutatni. A rendezőség irodája a MAC Gellért-szállóbeli irodájában működik délután 5—7-ig. (Telefon: 26-88-00.)

A JUBILÁRIS EMERICANA-BÁLT február 1-én tartják a Gellért-szálloda hatalmas csarnokában, melyet ez alkalomra teljesen átalakítanak. Immár 20-ik alkalommal gyűl össze a magyar katolikus ifjúság, sőt erdélyiek is szép számmal utaznak fel a fővárosba e nevezetes estélyre. A nyitásban több arisztokrata hölgy és a bálközi blokk tagjai vesznek részt és arról a Távirati Iroda filmfelvételt fog készíteni. Rendezőség: Bástya-u. 11. (Telefon: 189-586.)



Ótátrafüreden: 1. Bessenyei Simon és ifj. Dajkovich István. 2—3. Hendrich Ervin és felesége. 4. Lauber Dezső és Zsoldos László ifj. Dajkovich István felvételei

A PROTESTÁNS-BÁLT már a 71. ízben rendezték szombaton este a Hungária-szálló termeiben. A szokásos fényes és teljes siker jegyében folyt le a bál, melynek a megnyitócárdását a következő párok lejtették:

Gr. Haller Gitta és Konkoly-Thege Balázs bálelnök, br. Proff Baba és Karig Emil, Szabó Tuby és D. Tóth Attila, Koch Olga és Tálas Béla, Jelen Kató és Séllyei Gábor. A palotásban résztvettek: Gaál Anikó, Hoepfner Gitta, Igó Ilonka, Meszlényi Kató, Rákóczy Éva, Simonffy Ági, Grőner Éva, Huszthy Lilla, Medvegy Márta, Oravetz Didó, Sebestyén Babi és Szalay Kató.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

NEMESI CÍMEREK, katonai rendjelek, egyesületi jelvények *Morzsányinál*, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.

Vilmos császár útnál 5 emeletes prima
BÉRPALOTA halloskomfortos,
központi fűtéses luxuslakásokkal adómentes 39.000 bérlőjöv-
delemmel, 380.000-ért **ELADÓ**
Dr. Hegyi, T. 139-683 Rökk Szilárd u. 6



Gyártja és forgalomba hozza

Nikopáll kft
IV, Gerlőczy-
utca 11
Tel.: 189-230

FARSANGI HIREK. A *Vitézi-bált* és a *Ludovika-bált* valamint a *Katolikus-bált* az idén nem tartják meg. — *Budapest-bál* február 1-én a Gellértben (telefon: 223-489). — *Patvarista bál* február 1-én a Dunapalotában. (Báliroda: V., Szalay-utca 7, telefon: 110-941). — A *Budai Torna Egylet* új székházában február 4-én jelmezestélyt rendez. — A *budai Evangélikus veákat* február 2-án és 16-án tartják.

HALÁLOZÁS. Gr. *Somssich József* volt külügyminiszter 74. évében elhunyt. A kivadári családi sírboltba temették. — *Cserry Istvánné* sz. cörszigeti Miklós Anna elhunyt. — *Eller Tibor* 35. évében elhunyt. — Váradi és micskei *Baranyi Tiborné* szül. dengelegi Fényes Ilona meghalt Budapesten. *Pancera István* ny. törv. bíró 80. évében Fiumében elhunyt.

BEHÚZOTT VIRÁGGOMBOK ruhára, kosztümre és köppenyre csakis Freybergernél IV., Aranykéz-utca 3 készülnek.

PAPLAN, MATRAC, *Smarz*, XI., Horthy Miklós-út 18, telefon: 456-759.

HADÁK IMRÉNÉ kézimunka szalonja IV., *Régiposta-utca* 3. Finom női fehérneműk, női ruhadíszek, valódi *brüsszeli-venis* és *flandriai csipkék*, valamint eredeti *Klöpl* és *angol csipke* függönyanyagok nagy választékban.

Porcellán, üveg, háztartási cikkek, több mint 50 éve
HANDELSMANN-tól, VII, Rottenbiller-u. 35

BANET INKGÉSZÍTŐ

IV, Váci-utca 21 és V, Szent István-körút 26

Tökéletes szabású fehérneműk készítése méret után. Még teljes választék a legfinomabb külföldi poplin, selyem, oxford- és zefir anyagokban, Saját műhely.

Vászonárunkban, ágyneműekben KISS ENDRE cég a legjobb és legolcsóbb
Budapest V, Gróf Tisza István-utca 16. Telefon: 180-221

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

A béli előkészületek nemcsak a rendezőségnek, hanem még a szülőknek is komoly gondot jelentenek. Valóságos családi konferenciák folynak e téma körül, felsorakoztatván az összes érveket a bálozás mellett, — de ellene is. Az előbbiekhöz tartoznak azok, akik nem csak tradícióból, hanem — mi tagadás — némi számításból viszik leányaikat a bálba. Csak egy leányos szülő érti meg, milyen gond ma egy „megfelelő” férj kiválasztása. — Éppen ezért minden leány számot tarthat erre a szülői áldozatra, — a soha vissza nem térő években. Legalább egy szezonban bálozzanak! — Hátba!

* * *

Egy indokolatlan idegesség erejével szenvedélyes gyűjtőláz ütötte fel a fejét a fővárosban. A burgonyától és koksztól a cernáig és a szappanig mindent gyűjtenek, — még olyant is, amire csak évek múltán lesz szükségük. Szinte egymásra licitálnak a háziasszonyok abban, hogy melyikük gondolt előbbre, a szükségleti cikkek beszerzésében. — Ezek után önként vetődik fel az a kérdés, — vajjon nem-e ez a túlzott előgondoskodás okozza az áruhiányt?

* * *

A mai leány önállóságának különösen kedveznek a tél: sportok, és ezek között elsősorban a sí. Még a legéberebb anyai tekintet sem tudja a síterepen leánya száguldását figyelemmel kísérni. — Csak az a bökkenő, panaszzalják a leányok, — hogy télen, amíg világos van, a legelfogadhatóbb férfiak hivatalban vannak, — már pedig a sielés még nem rendezkedett be villanyvilágításra. — Ezért kiváló ötlet volt a „Holdvilágos sielők társaságának” a megalakítása. Eddig már tíz estét sikerült elcsúszni a Svábhgyen. — Amint hírlik, a kékesi alosztály tagjainak minden este süt a hold.

* * *

A zsúfolt villanyos peronján hallottuk e párbeszédet, amikor a kalauz megkérdezi az egyenruhás urat:

— Kegyed is átszállót parancsol?

— Ne kegyedezzen engem, nem vagyok én sem zsidó, sem kisasszony, — szólítson a rangom szerint, hiszen látja

— Én nem voltam katona, nem ismerem a rangját!

— Elég szégyen! ... De még lehet!

— Akkor megtanulom, de most tessék megmondani, hogyan szólítsam és milyen jeggyel szolgálhatok.

— Ne szólítson sehogyan. — és adjon két szakaszjegyet.

TÖLTŐTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függönyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

GUNDEL

intim étterme a Városligetben.

A Gellért-szálló halljában délután táncos tea
Étteremben KOCZÉ ANTAL játszik



Kapható gyógyszertárakban,
drogériákban és
cukorüzletekben.

„FAN-TAI”

lerakat Budapest,
VII. Damjanich-utca 42
Telefon: 420-239



Dr. Déry Béláné sz. Harsányi Éva

(A menyasszonyi ruhát készítette báró Rukawina Alfrédné és uhrini Kovách Erzsébet Gabriel-szalónja, IV, Harmincad-utca 3)

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest, VI, Paulay Ede-u. 65

FÜGGÖNYEINKET iparművészno irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldünk.

Olajfestményeket

legolcsóbban Hoffmannál
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)

Luxus gyógycipőt

egyedül SALLER készít Petőfi Sándor-utca 14. Telefon: 186-700

Bundák,

stb. megbízható, jutányosan

Modern alakítás, javítás

Budapest VI, Ó-utca 36.

Katzer

Aladár

Attila

törv. hites szakértő

Tel.: 122-566

Vásároljunk

ZIZI-t

Stühmer gyártmány

A Járószár



Nemes nagy-bócsai Sárközy Györgyné csáfordi Tóth Katinka

Dorn Piroska felvétete (Tel.: 138-896)